

Sir Robert Borden signale les grands dangers de guerre

Tout va bien au Canada, dit l'ex-Premier Ministre, mais la menace de conflits internationaux assombrit l'horizon.

DIRECTEURS REELUS

Montréal, 18. — "Nous avons raison de croire que le pire de la dépression a été surmonté et que nous pouvons vous en donner l'assurance si la paix mondiale est maintenue", a déclaré hier midi Sir Robert Borden, ex-Premier Ministre du Canada en s'adressant aux actionnaires de la Barclay's Bank (Canada) à l'assemblée annuelle tenue à Montréal.

Sir Robert Borden a été réélu président de la banque et le colonel A.-A. Magee, vice-président. Les autres directeurs élus sont l'hon. M. L.-A. Taschereau, M. Henry Borden, Sir John Caulcutt, M. J.-S. Crossley, M. C.-S. Macdonald, l'hon. M. J.-L. Ralston, M. H.-A. Stevenson et M. W.-C. Stevenson.

Dans son allocution présidentielle, Sir Robert Borden a exprimé l'opinion que le danger de guerre était de plus en plus imminent.

"Au cours de l'année écoulée", dit Sir Robert, "une avance graduelle vers une reprise durable s'est manifestée et dans aucun pays au monde cette tendance n'a été plus prononcée qu'au Canada. Malheureusement, ce progrès régulier est assombri par la menace de cintraverses et d'antagonismes internationaux qui paraissent de plus en plus dangereux, à mesure que les capitaux du monde entier s'engloutissent à la faveur d'une politique de réarmement général.

"A moins que nous ne perdions confiance en l'humanité, nous devons nous faire, à l'idée que ces tendances actuelles ne sont que de nature transitoire, que le monde reprendra son équilibre et qu'un esprit plus solide et plus sain prendra le dessus."

"Le Journal", Québec, 18 novembre 1936.

La Propriété Industrielle et les Canadiens-Français

Liste de brevets d'invention, dessins de fabrique et droits d'auteurs: accordés en Canada aux Canadiens-Français durant le mois d'octobre 1936 (Service du "Bureau Technique Fournier, Procureurs de brevets d'invention, 934, rue Ste-Catherine Est, Montréal.)

BREVETS D'INVENTION

- 360,508 RegisGuénette de St-Jérôme P. Q. "Moteur rotatif".
361,018 Joseph et Eugène Lemire de L'Avenir, P. Q. "Pincés doubles à ressort".
361,021 L. Fosty et T. et F. Laurier de Findlay, Manitoba. "Dispositif de sauvetage".
361,024 Paul Pothier et Edmond Vigneault des Trois-Rivières, P. Q. "Brûleur à l'huile".
361,180 Paul Pothier et Edmond Vigneault des Trois-Rivières P. Q. "Chaudière à vapeur".
361,183 Arsène Beauchemin de Montréal, P. Q. "Guêtre".
361,207 Paul d'Aragon de Montréal, P. Q. "Procédé d'oxydation du minerai sulfuré".
361,345 Alphonse C. Letarte de Warwick, P. Q. "Aiguille à tricoter".
361,448 Joseph Têtu Bertrand de L'Isle Verte, P. Q. "Glacière".
361,466 Paul Payette d'Outremont P. Q. "Hayon arrière".
361,467 Raoul Philbert de Buc-

Psychologie appliquée

On entend souvent parler, de nos jours, de bacheliers et de bachelères es-arts, es-sciences, es-lettres. Mais, il y a aussi, à proprement parler, les bacheliers et bachelères de la pensée, de l'observation. En fait il est beaucoup question, à notre époque, de psychologie appliquée: nous ne traiterons que succinctement cet intéressant sujet, qui peut faire la matière d'un livre volumineux.

La psychologie appliquée est une science éminemment pratique: elle tend à amener le sort de chacun qui s'occupe de son être, en embellissant sa vie, la rendant plus agréable. Elle doit d'abord s'exercer vis-à-vis de soi-même, et ensuite, à l'égard d'autrui. En d'autres termes, apprendre à se connaître, puis à connaître ses semblables, pour être heureux et rendre tels ces derniers: cela fait partie des attributions de la psychologie appliquée.

Considérons tout d'abord la santé: il y a une science médicale, — la psychomédecine, — qui s'occupe de guérir certains cas par voie de suggestion de persuasion; et, l'expérience démontre de ces succès dans ce domaine. Au fait, il ne faut pas craindre, concernant sa santé, mais se faire que elle est la meilleure possible, actuellement, et qu'elle s'améliorera de plus en plus.

Dans les traverses, les contretemps, les vicissitudes, il ne faut pas se désoler: on doit croire que les résultats auraient pu être plus graves encore, que des occurrences fortuites se produisent probablement sous peu et nous feront oublier les premiers mécomptes.

Dans les injustices, les indécidables, ne pas se normaliser ou mesure; au contraire, pardonner généreusement, sachant que nous en recevrons, tôt ou tard, la récompense de Celui qui n'oublie rien.

C'est une excellente méthode de raisonner ainsi, pour tout ce qui est de nature à nous rendre malheureux: c'est un grand facteur de bonheur relatif.

Observer les gens, les étudier discrètement c'est une autre forme de la psychologie appliquée, et c'est très utile, puisqu'en qualité d'être sociable, il nous faut nécessairement avoir affaire à autrui.

Par la mine, l'attitude, les vêtements, les manières, le langage, la façon d'agir en général un oeil quelque peu exercé, un esprit averti se rend vite compte de la valeur, du genre de chaque personne; il la classe bientôt dans telle ou telle catégorie. Et, comme cela est pratique, en vérité!

Soyons psychologues: observons, étudions. Sachons apprécier notre sort, tout en cherchant à le bonifier le plus possible. Prenons les gens et les choses tels qu'ils sont, et tirons-en partie avec optimisme. En somme, prenons d'énergiques résolutions dans le sens de la psychologie appliquée.

Oh! n'ayons pas peur D'être psychologues Et sociologues: C'est notre bonheur..... Jota ROJO.

kingham, P. Q. "Boîte pour aliments".

DESSIN INDUSTRIEL

Plaque décorative représentant un vieux canadien, par Simone Daoust de Montréal, P. Q.

DROITS D'AUTEURS

"La seconde renaissance", par Albert Beaudet d'Ottawa, Ont.
"Achetons chez-nous", par Joseph Bourassa de Montréal, P. Q.
"Dans le chemin du paradis", par J. A. Mailloux de Carbonneau P. Q.
"Généalogie des Jumelles Dionne", par Gabriel Drouin de Montréal, P. Q.

La patinoire du collège De La Salle

La gent écolière est en liesse, car elle est assurée d'avoir une belle patinoire, où elle pourra prendre ses ébats et s'en donner à coeur joie, après les heures de travail scolaire. Ses intéressantes réalisations sont dues à la générosité de la Municipalité de Thetford Mines, à la Commission scolaire et ainsi qu'à la bonté de généreux citoyens qui désirent faire du bien aux élèves, en encourageant notre beau sport national.

Au cours de la réunion à l'hôtel de ville, le comité d'organisation fut ainsi formé:

- Président d'honneur: M. Tancredi Labbé M.P.P. maire de Thetford
Président d'office: M. Arthur Argouin, échevin de Thetford
Directeur: M. Harold Lynn
Secrétaire: Frère Casimir
Organisateur: Frère Horace.

Les joueurs de hockey seront divisés, en huit équipes — quatre pour les grands et quatre pour les petits. Ces équipes auront leurs parties, aux jours déterminés par une échelle, établie au préalable. Chaque équipe aura un beau costume, aux couleurs voyantes et indiquant le nom des bienfaiteurs ou des Compagnies qui ont bien voulu encourager d'une manière pratique, nos jeunes athlètes, et qui espèrent voir bientôt en eux quelques futurs professionnels.

Les entraîneurs seront à la tête de leur groupe respectif, pour les initier aux règles du vrai jeu. L'organisation a essayé de diviser les quatre équipes de chaque ligue, de manière à ce que ces équipes soient d'égal force, autant que faire se peut. Ainsi, tous pourront ambitionner de pouvoir gagner les séries de championnat, où avec les honneurs de la victoire de fort belles coupes sont en jeu.

Les parties auront généralement lieu le soir, de sept heures à huit heures. Ce temps expiré, on ne tolérera personne sur la patinoire. De plus pour permettre à tous de se délasser en prenant librement leurs ébats il y aura patinage libre, le jeudi, jour de congé scolaire de la semaine. Voici les noms des différentes équipes et des joueurs.

Cette ligue est composée de huit clubs dont voici les noms:

GRANDS

- S. K. F. — M. René Samson, gérant
Dunlop Tires — M. Oscar Boivin gérant
Grane — M. Victor Blais, gérant
Good-Year — M. Marcel Croteau, gérant.

PETITS

- Laco — M. Louis Donovan, gérant
Forano — M. O. Provençal, gérant
Eskimo — M. Hervé Bourgault, gérant
Osborn Steel — M. Albert Argouin, gérant.

GRANDS 1

GOOD-YEAR

Gérant: M. Marcel Croteau

- 1 — Marcel Fillion Cap.
2 — Euclide Auclair
3 — Ls-Henri Tanguay
4 — René Larochelle
5 — Jean-Marie Morin
6 — François Deveault
7 — Benoît Allaire
8 — Jean-Claude Lapointe
9 — Jacques Roy
10 — Fernand Poiré, gardien
11 — Gaétan Clavet
12 — Laurent Dupuis
13 — A. Boucher
14 — Rosaire Ardoin.

Importante Conférence à East Broughton

Monsieur l'abbé Emile Turmelle parle en faveur de la Caisse Populaire.

Une soirée-conférence organisée par le directeur et les principaux membres de la Caisse Populaire, a eu lieu en la salle de l'église. M. l'abbé Emile Turmelle, de Québec, a donné une belle conférence en faveur de la réorganisation de la Caisse Populaire qui existe depuis plusieurs années à East Broughton. Il dit les bienfaits de cette Société et combien elle favorise l'économie. Il encourage les paroissiens à faire une Caisse bien organisée en y mettant chacun leur part.

C'est M. le notaire G. Roy, maire d'East Broughton qui a présenté le conférencier.

Un groupe de jeunes gens interpréteront deux comédies au cours de la soirée.

L'assistance était considérable.

GRANDS 2

DUNLOP TIRES

Gérant: M. Oscar Boivin

- 1 — Maurice Côté, gardien
2 — Henri Vachon, Cap.
3 — Jacques Roberge
4 — P.-Maurice Daigle
5 — Laurent Côté
6 — Daniel Lachance
7 — Robert Foy
8 — Benoît Paré
9 — Henri Turcotte
10 — René Donovan
11 — O. Donovan
12 — Georges Vallières
13 — M.-Louis Trépanier
14 — Marcel Ouellette
15 — Claude St-Hilaire
16 — Fernand Adams
17 — Henri Delisle
18 — Laval Simard.

GRANDS 3

CRANE

Gérant: M. Victor Blais

- 1 — Gaston Dufour, Cap.
2 — Clovis Jacob
3 — Rodolphe Côté
4 — Denis Boucher
5 — Adrien Fradette
6 — Gaston Nadeau
7 — Emilien Marcoux
8 — P. Payeur
9 — Benoît Gagné
10 — Yves Fréchette
11 — Laurent Gagné
12 — Jean-Paul Gourde
13 — Noël Perreault.

GRANDS 4

S. K. F.

Gérant: M. René Samson

- 1 — Jos. Champagne, Cap.
2 — Antoine Ordines
4 — P. Pomerleau
5 — R. Roussin
6 — Arthur Gagné
7 — J. Brousseau
8 — Benoît St-Hilaire
9 — André Couture
10 — Marcel Blanchet
11 — Maurice Lessard
12 — Jean-Denis Bilodeau
13 — Willy Foy.

PETITS 5

ESKIMO

Gérant: M. Hervé Bourgault

- 1 — Guy Bertrand
2 — Maurice Samson
3 — Laurier Simard
4 — Sylvio Doyon
5 — Gérard Lafontaine
6 — Réginald Simard
7 — Billy Lynn
8 — Maur.-Em. Grondin
9 — Benoît Girouard
10 — Fernand Bourgault
11 — Paul Plante
12 — Jean Faucher
13 — Paul-Emile Fontaine.

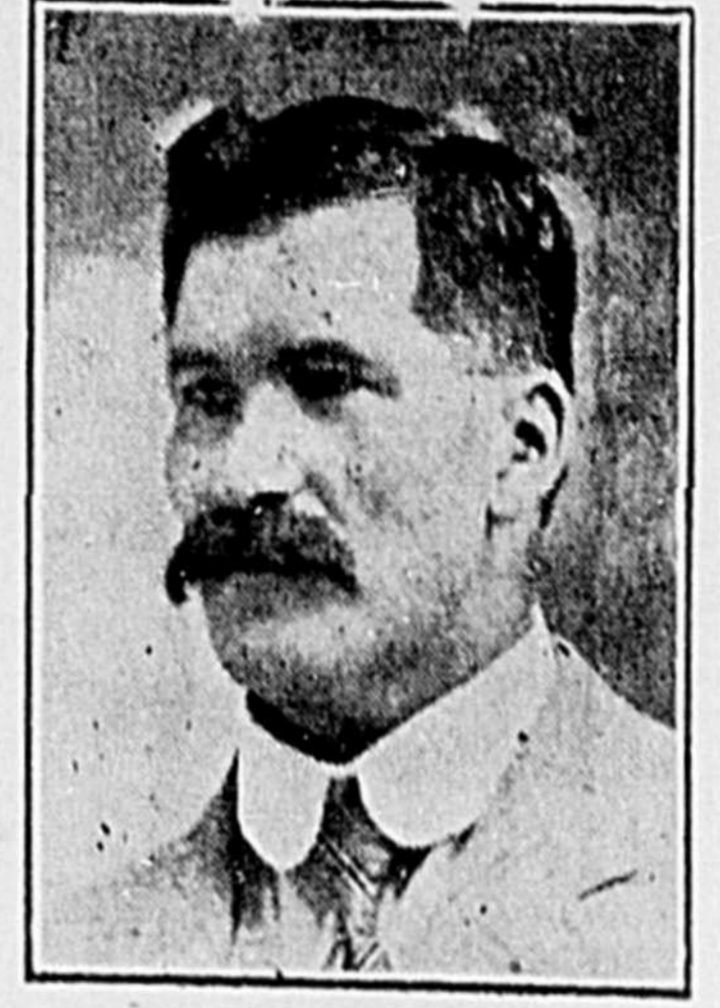
PETITS 6

LACO

Gérant: M. L. Donovan

- 1 — B. Granfield
2 — B. Mole
3 — Smith
4 — Benoît Blanchette

Mort de Monsieur Louis-H. Huard



Nous avons le regret d'apprendre la mort de Monsieur Louis-H. Huard, citoyen avantagusement connu et estimé de notre ville, décédé mardi après-midi à sa résidence, 176 rue St-Alphonse, à l'âge de 73 ans.

Avec M. Huard disparaît un pionnier de Thetford, un homme d'affaires en vue des Cantons de l'Est et un citoyen qui a contribué largement au développement de notre centre minier. Né à St-Ferdinand d'Halifax en 1863, il arriva à Thetford Mines en 1890. Ancien marchand de meubles, il fut aussi gérant de la Fonderie de Thetford Ltée et de la Delmas Farm, à Delmas, Saskatchewan. M. Huard est un ancien président de la Thetford Electric Co. et de l'Association des Artisans Canadiens-Français de notre ville. Echevin de la cité de Thetford Mines, il était aussi juge de la Cour des Commissaires.

M. Huard fut l'un des principaux promoteurs de la Fanfare de Thetford, il en fut directeur pendant plus de 25 ans, il est aussi un des premiers membres de la chorale St-Alphonse et il ne ménagea jamais son zèle ses talents et même son argent aux bonnes oeuvres et aux nobles causes.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, née Léa Lachance; trois fils: MM. Albert Huard comptable à l'Asbestos Corporation de Thetford Mines, Roméo et Ernest Huard de Montréal; ses filles: Mme Ovila Gagné (Blanche) de Coleraine, Mme Eugène Moris-

- 5 — C. Lemieux
6 — Benoît Loignon
7 — Viator Lavallières
8 — Bertrand Vachon
9 — Norbert Côté
10 — Antonin Tanguay
11 — Lionel Laplante
12 — André Bilodeau
13 — Robert Dallaire.

PETITS 7

OSBORN STEEL

Gérant: M. A. Argouin

- 4 — Donat Ducloux gardien
5 — Berchmans Foy
6 — Dollard Lachance
7 — Fernando Laplante
8 — Dollard Lachance
9 — Gérard Vallières
10 — Russell St-Hilaire
11 — Emile Latulippe
12 — Benoît Bourgault
13 — Clément Beaudoin
14 — R. Labonté
15 — J.-Ls Pomerleau
3 — Robert Breton
2 — Benoît Therrien
1 — Roland Huard
16 — Maurice Théberge.

PETITS 8

FORANO

Gérant: M. O. Provençal

- 1 — Roger Fillion
2 — Pau-André Fillion
3 — G. Théberge
4 — Walter Smith
5 — B. Mercier
6 — Léo-old Morin
7 — Jean Boisvert
8 — Marcel Routhier
9 — J.-M. Plante
10 — Grégoire Roy
11 — Winfred Foy
12 — Ph. Labarre
13 — Guy Drouin
14 — A. Leroux
15 — Eloi Argouin.

Québec envoie la plus belle feuille d'érable

Les juges du concours annuel de la Feuille d'Érable organisé conjointement par les deux grands réseaux de chemins de fer canadiens et l'Office canadien du Tourisme, viennent de rendre leurs décisions après avoir examiné les quelque 6,000 feuilles d'érable soumises par des concurrents de toutes les parties du Canada, depuis le pays d'Évangéline jusqu'aux rives lointaines du Pacifique. Cette année, pour la première fois, c'est la province de Québec qui remporte la palme, le premier prix pour la plus belle feuille, une somme de \$100,00, étant attribuée à Mlle Madeleine Côté, 366, 3ème avenue, Québec. La feuille qui lui a valu cet honneur et ce prix substantiel avait été recueillie dans la paroisse de St-Fidèle, en bas de Québec. C'est un spécimen de formes parfaites et d'un riche coloris d'automne.

Le deuxième prix, une somme de \$40 est décerné à Miss Barbara Miles, de Rothesay, Kings County, N. B., tandis que le troisième, \$20, va à Mlle Simone Chamard, Matapédia, P. Q. Miss Marjorie Gillespie, de MacTier, Ont., qui avait déjà gagné une mention spéciale en 1933 avec une magnifique collection de feuilles d'érable, remporte cette année le quatrième prix de \$10. Enfin, un dernier prix de \$5 est attribué à Mme J. Porter Moffatt, de North Sydney, N. E.

Les prix pour les plus grandes feuilles vont cette année encore à des concurrents de la Colombie-Britannique, où l'érable est réputé pour les fortes dimensions de ses feuilles. Le premier prix de \$30 est accordé à Miss Marina Krjivitzky, de Ladysmith, C. B., qui a envoyé une feuille qui mesure 22 1/2 pouces par 19 1/2, soit une superficie totale de 236,4 pouces carrés. Sa soeur, Miss Vera Krjivitzky, gagne le second prix de cette catégorie avec une feuille de 233,4 pouces carrés de superficie.

Les juges du concours, Miss Berthe DesClayes, MM. Charles Simpson et James Crochard tous trois artistes de Montréal, ont dû accomplir un travail considérable pour arriver à déterminer quels étaient les plus beaux spécimens parmi les milliers qui furent soumis. L'intérêt suscité par ce concours de la Feuille d'Érable a été très grand cette année encore et les organisateurs sont plus que satisfaits du nombre de feuilles reçues.

sette (Jeanne) de Montréal, Mme Georges McMaster (Thérèse) de Thetford Mines; ses frères: MM. Edmond Huard et Jean-Baptiste Huard de Thetford Mines, Joseph Huard de Malboro, E.-U.; ses soeurs: Mme Ludger Garneau (Marie-Louise) de St-Joseph de Beauce, Mme Jos. Roy (Marie Anne) de Disraéli; ses gendres: MM. Ovila Gagné Eugène Morisette et Georges McMaster; ses belles-filles: Mmes Albert et Roméo Huard. Il était le beau-frère de Mme Vve Elzéar Lachance de Québec, Mme Vve Philias Lachance de St-Jean, I. O., de MM. Ludger Garneau et Joseph Roy.

Ses funérailles auront lieu en l'église St-Alphonse de Thetford, vendredi matin, à neuf heures.

"Le Canadien" prie la famille si cruellement éprouvée d'accepter ses plus sincères sympathies.

La rumeur disant que l'hon. M. Maurice Duplessis, Premier Ministre, passait ses trois semaines de vacances en Europe n'est pas fondée. Le chef du gouvernement fera probablement la traversée l'an prochain. La province de Québec a été invitée au cou-

Feu Monsieur Jos. Létourneau à East Broughton

Le feu le 5 novembre eurent lieu en l'église Sacre-Coeur de Jésus, les funérailles de M. Joseph Létourneau, époux de Debra Vachon, décédé à l'âge de 64 ans.

Monsieur Létourneau était un ancien marguillier. C'était un homme honnête et estimé de tous. Il laisse outre son épouse: treize enfants, dont 7 fils: MM. Gedeon Létourneau et Edgar Létourneau de Rochester, N. H., MM. Auclair, Lamo, Gerard et Raymond Létourneau d'East Broughton; six filles: Mme Wilma Lachance (Gagné) de Rochester, Mme L. Robert Lessard (Albina) d'East Broughton; Mme Alice Létourneau de Rochester, Mmes Simonne etonique Létourneau d'East Broughton; ses frères: MM. Pierre et Achille Létourneau de Rochester, M. Ludger Létourneau de Worcester, M. Arthur Létourneau de Portneuf, M. Georges Létourneau de Grovston N. H., M. Louis Létourneau de Farnington; ses soeurs: Mme Hubert Jean (Odèle) de Disraéli, Mme Alphonse Cloutier (Debra) d'East Broughton; ses petits-enfants: Marcel et Henriette Létourneau de Rochester, Jeanne, Céline, Marcel, Thérèse d'East Broughton, Hervé, Henri-Louis, Jacqueline, Lucille Lessard, Gisèle et Jean-Roch Lessard d'East Broughton.

La levée du corps fut faite par Monsieur le curé H. Martel, et le service fut chanté par Monsieur le vicaire A. Nolet.

Portait la croix: M. Pierre Létourneau, M. Joseph Vachon conduisant le corbillard. Les porteurs du cercueil étaient: MM. Thomas Lessard, Alfred Drouin, Joseph St-Hilaire (marguilliers actuels) et M. Alphonse Gagné (ancien marguillier).

Conduisant le deuil: les fils du défunt et leurs enfants. Ont pris place dans le cortège: M. Arthur Létourneau de Portneuf, M. Georges Létourneau de Grovveton, M. Louis Létourneau de Farnington, M. et Mme Achille Létourneau de Rochester, M. et Mme Alphonse Cloutier, M. et Mme Joseph Vachon d'East Broughton, M. Ernest Blanchette de Thetford Mines, M. Lionel Savoie de Pontbriand, Mme Maurice Blanchette de Thetford Mines, Mme Liboire Gagné de Thetford Mines, Mmes Marthe Jeanne-d'Arc Létourneau de Portneuf, Jeanne Létourneau de St-Pierre, Jeannette Cloutier d'East Broughton, Rita et Laurette Létourneau de Rochester, MM. Benoît Létourneau de St-Pierre, Robert Létourneau de Portneuf, Gérard, Georges, Albert, Benoît Marcel, Bruneau Vachon d'East Broughton, M. et Mme Dr J. E. Cliche d'East Broughton, M. et Mme E. J. Turcotte, M. E. Robert M. Robert Rosberry de St-Pierre, MM. Thoma Grondin, Théodore Jacques, Gérard Drouin, Alcide Grondin Adélar Cloutier, Philibert Cloutier, Roland et René Cloutier, Joseph Nadeau, Napoléon et Joseph-Henri Grégoire, Louis-Philippe Grégoire, Damien et Yvon Vachon, Georges Vachon, Léopold Gagnon, Hervé Jacques, Joseph et Alphonse Vachon, Rosaire Laplante M. et Mme Alfred Cloutier, M. et Mme Odilon Cloutier, M. et Mme Joseph Nadeau, M. et Mme Siméon Blais, M. et Mme Honoré Gagnon M. et Mme J. A. Gagné, Mme Georges Gagnon, Mme Thomas Vachon, Mlle Florence Gagnon, Mlle Yvonne Cloutier, Mlle Marie-Louise Gagnon et un grand nombre d'autres personnes dont les noms nous échappent.

M. Duplessis en Angleterre ?

La rumeur disant que l'hon. M. Maurice Duplessis, Premier Ministre, passait ses trois semaines de vacances en Europe n'est pas fondée. Le chef du gouvernement fera probablement la traversée l'an prochain. La province de Québec a été invitée au cou-

ronnement du roi Edouard VIII qui se déroulera à Londres, le 17 mai prochain, et les membres du cabinet insisteront pour que le Premier Ministre aille lui-même représenter la province à ce grand événement.

CARTES PROFESSIONNELLES

TELEPHONE: 39
Dr J. E. BEAUDET
Médecin-Chirurgien
Consultation: 12.30 à 3 hres et 6.30 à 8 hres.
Dimanche: 1 à 2 de l'après-midi.
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 274
L. U. TALBOT, C. R.
AVOCAT
Edifice de la Banque de Montréal
Au-dessus de J.-E. Marcoux Ltée
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 6
Dr JEAN LACERTE
ELEVÉ DES HOPITAUX DE PARIS
Spécialiste pour les maladies des Yeux, Oreilles, Nez et Gorge
CONSULTATIONS: Vendredi soir et samedi toute la journée
280, RUE NOTRE-DAME,
THETFORD MINES, QUE.

LUCIEN DROLET, LL.L.
AVOCAT
RUE NOTRE-DAME, EDIFICE GAGNON
(Voisin du Bureau de Poste)
TEL. 244
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 230
J.-R. SAVOIE, M. D.
Médecin-Chirurgien
Bureau: 12.30 h. à 3.30 et 7 h. à 8.30
252, RUE NOTRE-DAME,
THETFORD MINES, QUE.

TEL. BELL:
THETFORD MINES: 53—tous les jrs
BLACK LAKE: 315—tous les soirs
A. H. CHABOT
AVOCAT
Commissaire de la C. S. A
343, RUE NOTRE-DAME,
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 46
Dr P. L. DAIGNEAU
D.D.S., L.D.S.
Chirurgien Dentiste
(Edifice Beaudoin)
THETFORD MINES, QUE.

TELEPHONE: 298
JOS. DUQUET
Mécanicien
Réparation d'engin à gazoline, système électrique d'automobile et batteries
121, RUE ST-ALPHONSE
THETFORD MINES, QUE.

TEL. 669 252 NOTRE-DAME
Dr P. H. LESSARD
CHIRURGIEN-DENTISTE
Edifice Boissonneault
THETFORD MINES.

TEL. LOCAL
BORNAGE
Expertises, Inventaires, Rapports, et Plans
ARMAND DUMAS
ARPENTEUR-GEOMETRE
ET
INGENIEUR FORESTIER
GARTHBY, QUE., Comté Wolfe.

Ecole Saint-Désiré du Lac Noir

18 novembre 1936

CROISADE EUCHARISTIQUE

Prie, Communie, Sacrifie-toi, Sois Apôtre.

LE CIMETIERE UNE ECOLE

Ce n'est pas possible, il y a un erreur dans le titre. On a voulu mettre sans doute: "Le cimetière Saint-Désiré se trouve à côté de l'école." Voyons pourquoi l'école? C'est pour apprendre, dites-vous. Eh bien! allons au cimetière, pour apprendre des morts, à bien vivre.

Au cimetière, c'est comme dans une école; il y a toutes sortes de classes ou de cours. Regardez plutôt les inscriptions. Ici, c'est un homme qui a manié beaucoup d'argent pendant sa vie. Ne l'entendez-vous pas du fond de sa tombe, comme il pe t maintenant vous faire comprendre la parole du Maître: "Que sert à l'homme de gagner l'univers..."

Plus loin c'est une dame, une bonne maman qui a élevé une nombreuse famille: jour et nuit, comme son époux d'ailleurs, elle n'avait d'autre souci que de faire des saints de ses enfants. Vous voulez savoir le nom de cette famille? La famille Martin, les parents de Thérèse de l'Enfant-Jésus et de ses quatre ou cinq soeurs religieuses. Oui, mais ils ne sont pas au cimetière saint-Désiré. — C'est vrai, mais il y a eu bien du monde dans ce genre-là à vivre au Lac-Noir.

Plus loin encore un jeune homme, une jeune fille. Stanislas, Jean, Berchmans Gérard Raymond, Thérèse Gélinas sont morts jeunes et c'étaient des saints. Mais quelques-unes de ces âmes qui ont quitté leur corps en pleine jeunesse ne vous diront-elles pas qu'elles ont supprimé par leurs péchés, par leurs vices, 30, 50 ans de leur vie? Actuellement où sont ces jeunes gens? Qui nous le dira? Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur.

Avançons toujours; celui-ci est mort dans un incendie, avec son père. Ne craignez pas, vous disent-ils, nous avions communiqué le matin. Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur. Oh! Des petits enfants baptisés, en voilà qui sont certainement au ciel, on voudrait bien être à leur place. Bien sûr, mais ne désirez pas trop leur sort, mon finand de Philippe, parce que la grâce va toujours en augmentant, si vous vivez saintement vous avez bien plus de chance d'avoir une belle place dans le ciel. Et les tombes s'alignent tous les jours. Ici des mineurs qui ont travaillé dur toute leur vie à perfore des trous; à charger des boîtes; à gober du coton au soleil, au froid, à l'humidité, quelquefois sous la pluie; à vider des wagons, à l'extérieur et par tous les temps; à surveiller dans le moulin plein de poussière épaisse. Le plus souvent, c'étaient de bien braves coeurs, ils travaillaient parce que Dieu l'a ordonné: "Tu gagneras..." Ils n'avaient guère d'autre amour que celui de Dieu et de leur famille. Ils ont gagné leur paradis à la façon de Jésus-Christ et du bon saint Joseph.



MAL DE REINS

Le rhumatisme et le lumbago proviennent également de l'acide urique laissé dans le sang par des reins défectueux. Le soulagement permanent s'affirme lorsque le foie, les reins et les intestins reprennent leurs fonctions normales grâce aux

Pilules du Dr Chase

Pour les Reins et le Foie

Plus loin c'est une dame, une bonne maman qui a élevé une nombreuse famille: jour et nuit, comme son époux d'ailleurs, elle n'avait d'autre souci que de faire des saints de ses enfants. Vous voulez savoir le nom de cette famille? La famille Martin, les parents de Thérèse de l'Enfant-Jésus et de ses quatre ou cinq soeurs religieuses. Oui, mais ils ne sont pas au cimetière saint-Désiré. — C'est vrai, mais il y a eu bien du monde dans ce genre-là à vivre au Lac-Noir.

Plus loin encore un jeune homme, une jeune fille. Stanislas, Jean, Berchmans Gérard Raymond, Thérèse Gélinas sont morts jeunes et c'étaient des saints. Mais quelques-unes de ces âmes qui ont quitté leur corps en pleine jeunesse ne vous diront-elles pas qu'elles ont supprimé par leurs péchés, par leurs vices, 30, 50 ans de leur vie? Actuellement où sont ces jeunes gens? Qui nous le dira? Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur.

Avançons toujours; celui-ci est mort dans un incendie, avec son père. Ne craignez pas, vous disent-ils, nous avions communiqué le matin. Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur. Oh! Des petits enfants baptisés, en voilà qui sont certainement au ciel, on voudrait bien être à leur place. Bien sûr, mais ne désirez pas trop leur sort, mon finand de Philippe, parce que la grâce va toujours en augmentant, si vous vivez saintement vous avez bien plus de chance d'avoir une belle place dans le ciel. Et les tombes s'alignent tous les jours. Ici des mineurs qui ont travaillé dur toute leur vie à perfore des trous; à charger des boîtes; à gober du coton au soleil, au froid, à l'humidité, quelquefois sous la pluie; à vider des wagons, à l'extérieur et par tous les temps; à surveiller dans le moulin plein de poussière épaisse. Le plus souvent, c'étaient de bien braves coeurs, ils travaillaient parce que Dieu l'a ordonné: "Tu gagneras..." Ils n'avaient guère d'autre amour que celui de Dieu et de leur famille. Ils ont gagné leur paradis à la façon de Jésus-Christ et du bon saint Joseph.

Où, oui, je comprends Benoit, vous voulez dire que quelques-uns ont pu avoir quelques faiblesses pendant leur vie. C'est justement ce que je voulais vous faire remarquer. Alors mettons souvent Jésus-Hostie dans notre cœur et prions-le de délivrer toutes les âmes du purgatoire, spécialement ceux de la paroisse et de notre famille.

Porte ton insigne.

Le sang spirituel d'un peuple coule dans les veines de son histoire et de ses chants; ces veines contiennent sa vie.

L. J. Doucet.

Les tout puissants dans l'oeuvre de redressement national ce sont les maîtres d'écoles.

M. l'abbé Groulx.

ARTHABASKA

Va-et-Vient—

—M. l'abbé Bergeron est allé à Chesterville cette semaine. —Mme C. R. Garneau et ses jeunes filles Mlles Claire et Lucie Garneau sont de retour d'un voyage à Québec.

—M. et Mme Maurice Aubert sont allés aux Trois-Rivières dimanche.

—M. et Mme Jos. Drapeau et leur fils Maurice nous ont quittés pour aller demeurer à Bromptonville.

—Mme Phélonise Mailhot des Etats-Unis à l'Hôpital ces jours derniers.

—M. Lionel Bécotte est parti pour Bromptonville où il demeurera à l'avenir.

—M. et Mme Georges Fréchet et leurs enfants de St-Norbert chez M. et Mme Joseph Fréchet.

—L'Hon. Juge A. Stein de Québec présidait ces jours derniers le terme de la Cour Supérieure.

—M. Raoul Levasseur de Tingwick de passage à Arthabaska ces jours derniers.

—MM. Antonin Belleau et Paul Emile Therrien de Québec étaient dans leur famille dimanche.

—Mlle Albertine Belleau est partie pour un voyage à Québec et Chicoutimi.

—M. et Mme J. Drapeau et leur jeune fils Maurice sont allés à St-Paul de Chester, ces jours derniers.

A East Broughton

LA TOUSSAINT—

Les fêtes de la Toussaint et des Morts ont été célébrées dignement dans notre paroisse. La fête de la Toussaint a donné lieu à un déploiement solennel de cérémonies religieuses. Ces pieux exercices ont été suivis avec beaucoup de piété et de ferveur.

M. l'abbé J. Fortin du Séminaire de St-Victor de Tring est venu prêter son concours à nos prêtres. Il donna le sermon de circonstance le jour de la Toussaint.

Va-et-Vient—

—M. et Mme Joseph Houle de St-Cyprien sont arrivés parmi nous pour y demeurer. M. et Madame Houle sont des anciens paroissiens d'East Broughton.

—M. E. Robert, agent d'Assurances, à Thetford Mines pour assister à une assemblée de l'Association des Courtiers en Assurance, donnée par M. C. A. D'Autueil.

—Ont visité M. et Mme Lucien Houle: MM. Charles-Edouard et Donatien Houle de St-Cuthbert Berthier, M. et Mme Pierre-Paul Houle de St-Emilie de l'Énergie, Joliette, M. et Mme Paul Plante de Berthierville M. et Mme Herma Ferland, M. Philémon Ferland, Mme Paul Marseille de St-Elizabeth.

ANNONCES CLASSIFIÉES

HOMME DEMANDE par grand manufacturier de nécessités pour la maison pour compléter son organisation de ventes. Doit être travailleur et compétent pour diriger commerce à domicile. Travailleurs gagnent \$25.00 par semaines et augmentent rapidement. Ecrivez aujourd'hui. — Rawleigh, Dept. ML-622-W-K, Montréal. 1fs-47

VOULEZ-VOUS VOUS MARIER? Nos listes contiennent des centaines de noms de messieurs et demoiselles qui désirent correspondre dans un but sérieux ou badin. Envoyez-nous 10 sous avec votre description et votre âge, et nous vous enverrons une de nos listes. AGENCE SUPERBA, Dept. 19, Casier postal 28, Verdun, (Montréal) Qué. 3fs-47

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES

Madame Paul Goulet et sa famille, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Paul Goulet, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

VOYAGEURS DEMANDES Jeune homme de 25 à 30 ans, désireux de se créer une position payante et permanente avec Compagnie responsable. Expérience non requise, mais devra pouvoir fournir de bonnes références. Pour application s'adresser personnellement à C. A. Dionne, au Magasin Beatty, 273 Notre-Dame, Thetford Mines. J.-n.-0-37

PAPIER CLAVIGRAPHE

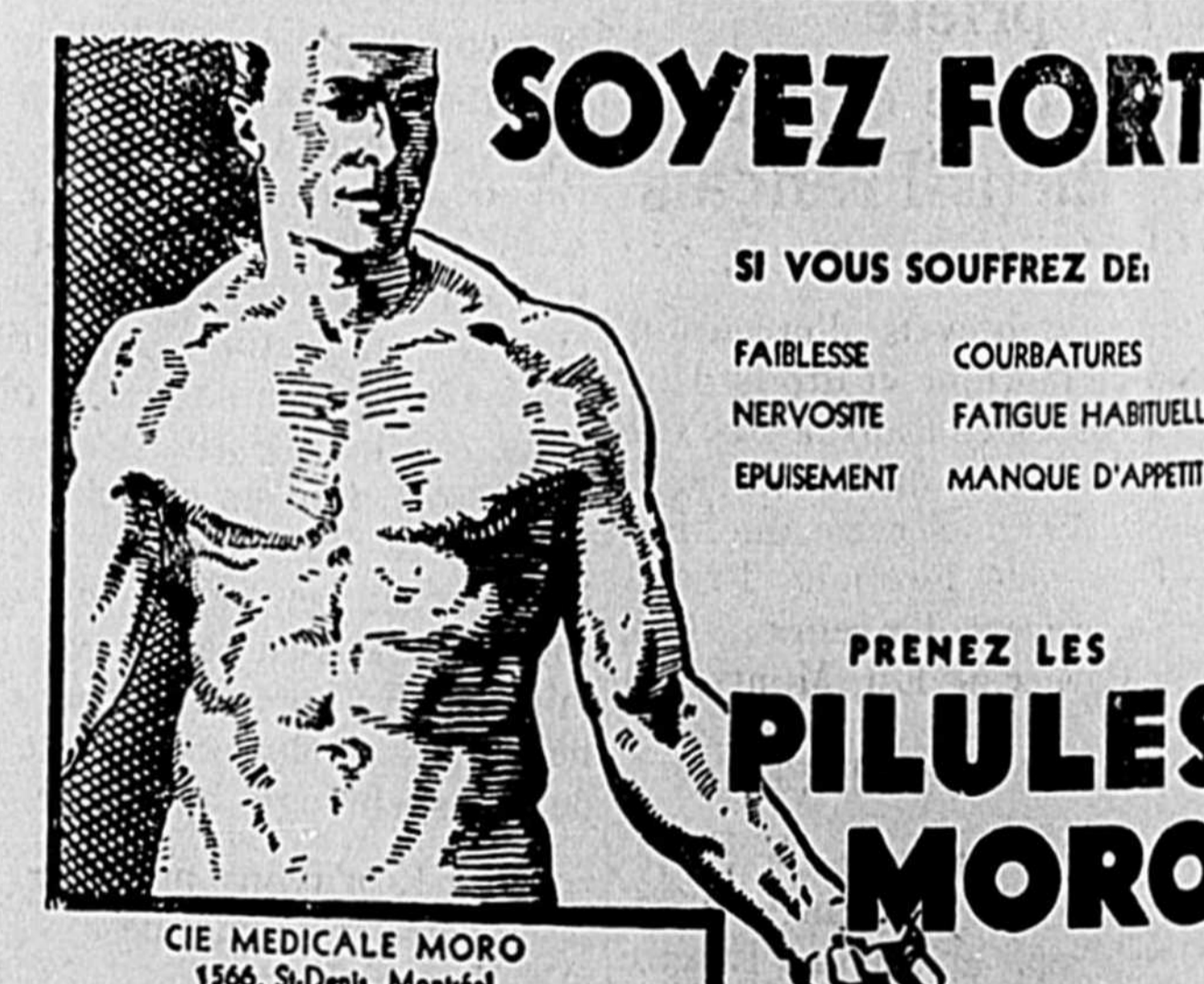
Papier clavigraphie ordinaire: 500 feuilles 8 1/2 x 11 pour \$1.00 Papier à copie: 1000 feuilles 8 1/2 x 11 — \$1.25 LA LIBRAIRIE FRENETTE 425 Notre-Dame, Thetford.

A VENDRE Vieux journaux à vendre. — S'adresser à la Librairie Frenette, 425, rue Notre-Dame, Thetford Mines.



LE CLUB BEAVER Au temps où florissait le commerce des fourrures, alors que les gentilshommes aventureux se rassemblaient au célèbre Club Beaver pour raconter leurs hasardeux voyages au nord-ouest, le gin de Kuyper, avec sa réelle saveur de Hollande, était un grand favori, tout comme il l'est encore aujourd'hui. Nouveaux et commodes flacons PLATS 40 ONCES, 265 26 \$ 190 ONCES, 10 ONCES, 85¢ Cette Réelle Saveur de Hollande

GIN de Kuyper EN VENTE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 100 ANS Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN DE KUYPER & SON, Distillateurs, Rotterdam, Hollande—Maison fondée en 1695.



SI VOUS SOUFFREZ DE: FAIBLESSE COURBATURES NERVOSITÉ FATIGUE HABITUELLE ÉPUISEMENT MANQUE D'APPÉTIT PRENEZ LES PILULES MORO CIE MEDICALE MORO 1566, St-Denis, Montréal

"LAXOROL" LE LAXATIF donnant satisfaction fait disparaître CONSTIPATION, INDIGESTION, MALADIE DU FOIE, MIGRAINE, MAUVAIS TEINT PRIX: — 25 TABLETTES 25c

AVIS IMPORTANT Le train No 2 du Q.C.Ry. pour St. George, Morisset, Mégantic Sherbrooke et les gares intermédiaires QUITTERA LA GARE DU PALAIS, QUEBEC, A 8.00 A.M. LUNDI, LE 30 NOVEMBRE SEULEMENT et ensuite part de QUEBEC (Traverse) 8.00 a.m., — LEVIS 8.20 a.m., tous les jours excepté le dimanche. QUEBEC CENTRAL

LE CÉLEBRE LINIMENT A FRICTIONS Frictionnez — la douleur cesse. Achetez la nouvelle grosse bouteille économique. Aussi dans la bouteille régulière plus petite. LINIMENT MINARD TRIOMPHE DE LA DOULEUR

L'APPEL DE LA RACE

Extrait de "L'appel de la race", par Alonzié de Lestres Légendes de Victor Barrette, du "Droit", Ottawa.



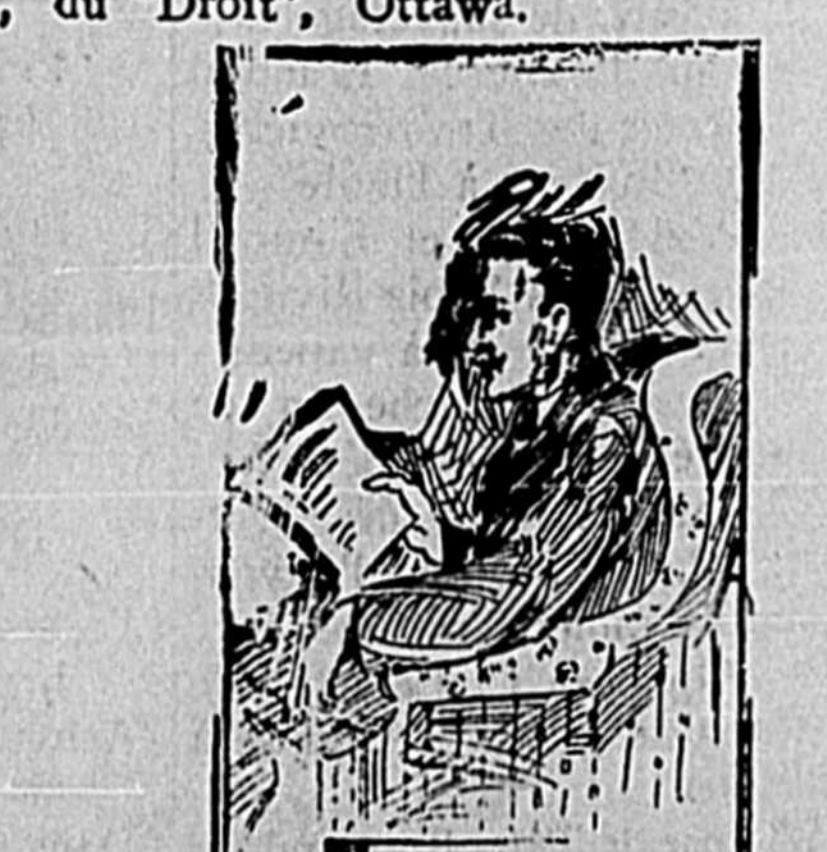
20—Lantagnac avait observé, la veille. Diffin à ses échecs. Le profil du joueur, c'était celui d'un oiseau de proie, rieur, implacable.



Celui-là serait son pire ennemi. Mais aussitôt les yeux de Lantagnac se portèrent sur un bas-relief romain: un Imperator montant au Capitole.



« Capitole, c'est-à-dire au triomphe, à la gloire. Mais au prix de quels longs et sanglants combats pensait Lantagnac.



Mais "à vaincre sans péril on triomphe sans gloire", a dit le poète. Et le Père Fabien avait montré la voie de l'honneur.

CA VAUT UNE BIÈRE DOW OLD STOCK FONDEE IL Y A 146 ANS

ECHOS MONDAINS

"LE CANADIEN" demande aux lecteurs de cette page de vouloir bien contribuer à la rendre plus intéressante et de faire de ces colonnes les leurs. Si des amis vous visitent, il n'y a pas de plus beau compliment à faire à vos invités, que de mentionner leurs noms dans votre page locale. Nous publions aussi les fêtes de famille, parties de cartes, le tout gratuitement. Les notes doivent être signées. Venez ou téléphonez-nous, nous sommes à votre service.

Ses mains étaient toutes déformées

Aux prises avec le rhumatisme depuis 15 ans

Voici une lettre qui prouve qu'on ne doit pas renoncer au Kru chen:—

"Mes rhumatismes me faisaient tellement souffrir que je passai deux ans sans m'aventurer au dehors. J'en souffrais surtout aux pieds et aux mains. Je devais marcher avec une canne. Je n'usant de choses sur Kruschen que je décidai de l'essayer. Peu de mieux pendant trois mois, mais je persévérai. Je me porte bien et ne me sers plus de canne. Mes mains, toutes déformées, sont presque normales maintenant. Je ne pouvais être soulagée d'un coup, ayant souffert de rhumatisme pendant 15 ans avant de prendre Kruschen." — (Mlle) A. L.

Le rhumatisme est souvent causé par l'excès d'acide urique dans le sang. Si vous pouvez voir comment Kruschen élimine ces dépôts d'acide urique pour ensuite les dissoudre, vous admettriez que le traitement Kruschen doit forcément soulager le rhumatisme.

Gratis—Gravure valant \$2

Avec l'achat d'une bouteille de Sels Kruschen chez votre pharmacien, vous obtiendrez gratis un beau portrait du roi Edouard VIII — un ornement pour tout foyer canadien. Le nombre en est limité. Hâtez-vous.

Sherbrooke en ville jeudi pour un terme de la Cour de Magistrat.
—Mlle Elisabeth Fréchette de Coleraine de passage en ville jeudi dernier.
—M. L. U. Talbot, C.R. et Mme Talbot ont passé la fin de semaine à St-Joseph de Beauce.

CHRONIQUE RELIGIEUSE

SAINT-ALPHONSE

Baptêmes—

Le 11 nov. — Joseph, Gilles, Paul, fils d'Alfred Martineau et d'Imelda Béland. Parrain: Paul-Emile Lagueux; marraine: Aldéa Martineau, oncle et tante de l'enfant.

Le 11 nov. — Marie, Denise, Jacqueline, fille de Pierre Giguère et d'Yvonne Lehoux. Parrain: Joseph Lehoux grand-père de l'enfant; marraine: Anna Giguère, tante de l'enfant.

Le 13 nov. — Marie, Jacqueline Huguette, fille d'Alphonse Roberge et d'Annette Rousseau. Parrain: Arthur Rousseau; marraine: Eugénie Côté, grands-parents de l'enfant.

Le 17 nov. — Joseph, Grégoire, Laurent, Sylvio, fils de Sylvio Drouin et d'Irena Goulet. Parrain: Laurent Ouellet; marraine: Exilia Groleau.

Sépulture—

Le 14 nov. — Micheline Métivier, fille de Wilfrid Métivier et d'Albertine Laliberté, décédée le 13 courant, à l'âge de 1 ans et 1 mois.

Mariage—

Le 18 nov. — Entre: Joseph, Roméo Lafrance fils adoptif majeur de feu Charles Lafrance et d'Anna Morin, et Marie, Clémentine, Ani a Vachon, fille majeure de Joseph Vachon et de Georgina Cléhe.

Soirée intime

Un grand nombre de parents et d'amis se sont réunis dimanche soir dernier à la demeure de M. et Madame Arcadius Blais pour leur offrir, à l'occasion du 25ème anniversaire de leur mariage, en même temps que leurs vœux, le témoignage de leur considération.

Le début de la soirée fut marqué par la lecture d'une adresse rendue avec beaucoup de maîtrise et de compréhension, par le petit-fils des jubilaires, M. Marcel Gonthier. 25 magnifiques roses furent ensuite présentées à Madame Blais, par une de ses petites nièces Mlle Agathe Mercier, tandis que des mains de son autre petit-fils, Monsieur Blais recevait une bourse bien garnie, don des invités.

La soirée fut des plus joyeuses. L'orchestre de la famille, auquel s'étaient joints MM. J. R. Mole, Louis Mercier, Joseph Gilibert, Fernand Mercier et Wilfrid Laliberté surent encore agréablement par l'exécution de plusieurs belles pièces musicales.

Un excellent goûter fut servi vers le milieu de la soirée.

Entrain et gaieté subsistèrent si bien que ce n'est qu'à une heure avancée que les invités songèrent à se retirer. Ils réitérèrent aux jubilaires leur désir de se voir de nouveau réunis dans 25 autres années, pour les fêter, cette fois sous le rutillement de leurs noces d'or.

Etaient présents, les personnes dont les noms suivent: — M. et Madame Arcadius Blais, M. e Mme Dominique Gonthier, Mlle Germaine Blais, M. Gérard Blais MM. Marcel et Jean-Robert Gonthier, M. Arthur Blais, M. et Mme Napoléon Mercier de Black Lake, M. et Mme Ls-Philippe Blais Mlle Marie-Anna Doyon de St-Frédéric, Mme Alphy Blais, Mme Albert Cloutier, Mlle Juliette Mercier, M. Fournier, M. Paul-Emile Mercier, Mlle Jeanne Vachon, Mlle Agathe Mercier, M. et Mme Léonidas Beaudoin, M. et Mme J. R. Mole, M. et Mme A. H. Chabot, M. et Mme Louis Mercier de Black Lake, M. et Mme Jos. Gilbert, M. et Mme Wilfrid Laliberté, Mme Napoléon Laliberté, M. et Mme Ludger Lecland, M. et Mme Joseph Lamonde, M. et Mme Cyrille Lapointe, M. et Mme Paul-Emile Lagueux, Mme Amédée Lagueux, M. Aurèle Roy, Mlle Adéline Giroux G.M.G., Mlle Annette Roy, Mlles Marie-Anne, Germaine et Geraldine Tanguay, Mlles Arna-Marie et M. Fernand Mercier de Black Lake, M. Maurice Lagueux.

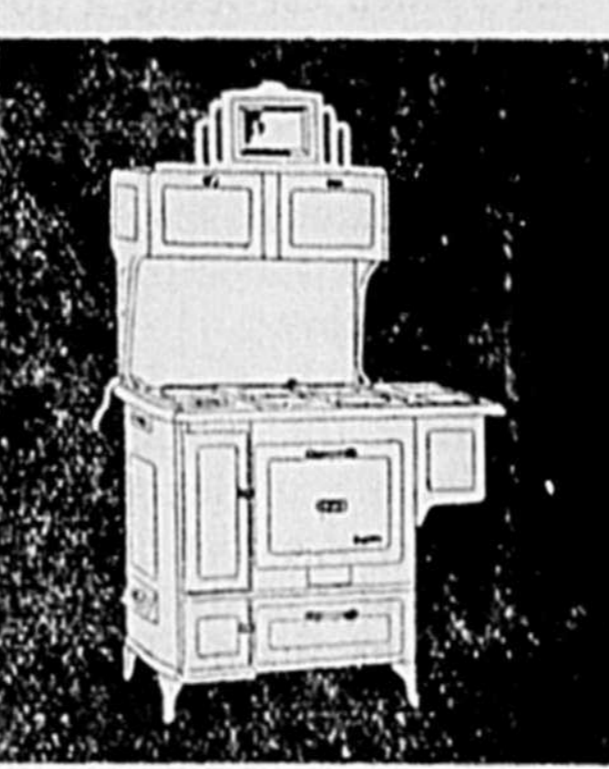
Que les Canadiens soient fidèles à eux-mêmes.

F. X. Garneau.

"Ma famille vient maintenant toujours manger à la maison?"



Cuisez de la manière moderne — la méthode Gurney et voyez votre famille passer l'assiette deux fois. Le nouveau Poêle Gurney attrayant combine les qualités renommées de cuisson d'un siècle d'expérience dans la construction de poêles avec tous les accessoires modernes qui sont nécessaires à la cuisson moderne. Vous constaterez immédiatement les résultats. Voyez ces poêles chez votre plus proche marchand Gurney.



Le modèle Coronation No 49C1

Un poêle moderne de toute beauté et d'une grande capacité de cuisson, cependant très compact dans ses dimensions. Devant et côté en fonte épaisse. Foyer profond et grille à deux positions. Fini en entier, à l'intérieur et à l'extérieur, en émail-porcelaine fondu sur fer Armeo très épais, a surant une longue durée et un nettoyage facile. Fini en une variété de combinaisons de couleurs qui s'harmonisent avec n'importe quelle cuisine. Fabriqué avec fourneau de 16 pouces ou de 19 pouces. Un produit 100% du Québec.

POELES Gurney

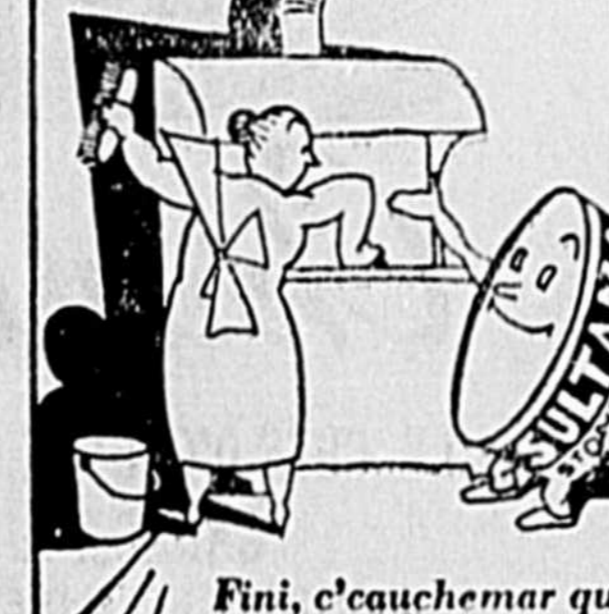
A CHARBON et au BOIS

The GURNEY Foundry Co., Limited Montréal.

LES POELES GURNEY

sont vendus à Thetford Mines en exclusivité par

P. T. LEGARE, Limitée 322, rue Notre-Dame.



Fini, c'écauchemar qui vous alarme. Cett' sal'té, pis tout l'tralala! Vol' poêl' d'cuisine s'frott' comm' un charme Quand vous uses d'la Sultana.

Donne un poli brillant, est facile à appliquer

MINE À POËLE SULTANA

Sultana Limited, Montréal

A l'École Anglaise Quirion

THETFORD MINES

Cours commercial anglais

Notre méthode d'enseignement nous permet de garantir à toute personne sérieuse et intelligente qu'elle parlera et écrira très bien l'anglais après dix mois de classe chez-nous. Cours du jour et du soir.

L'histoire de Dollard et de ses compagnons est un exemple éternel de ce que peut le courage, le patriotisme.

Laura Conan.

Avant-Garde des Jeunes Catholiques de Saint-Désiré du Lac Noir

Programme de la 9ème Séance 20 novembre 1936

- 1—Chant de l'Avant-Garde: "Amis debout, serrons les rangs..."
- 2—Evangile: Sentinelle Henri-P. Vachon.
- 3—Appel des Membres: Le Président Benoit Champagne.
- 4—Dire crânement sa façon de penser. Ma s il faut en avoir une façon de penser — Une bonne... Etre prêt, être sûr, s'arranger pour avoir le dessus devant les camarades pour qu'ils disent sans flatterie — parce que c'est vrai: — "Il a des idées, ce gars-là." Camarade Claude Pelletier.

- 5—Pas de sermons: jamais. — rien que du bon sens... du cran... de la franchise avec tous; premièrement avec le Grand Chef: Jésus-Christ... Camarade Benoit Champagne
- 6—Les missionnaires... ne sont pas des braillards... mais ils n'ont que vous pour les ravitailler. (R. P. Lavoie, S.J.) Camarade Laurent Mercier.
- 7—Ce que j'ai retenu du dernier sermon de Monsieur le Curé: Camarade Léo Cloutier.

- 8—Tout en vous aimant bien gros, j'ai envie de vous servir un bon "call down", comme on dit à tort en baragouinant, ce qui n'est en bon français, qu'un savon. Il me faut des milliers de piastres, où les prendre? Pou Se-toa (R. P. Lavoie, S.J.) Camarade Réal Fortier.
- 9—Surtout: Un moyen extraordinaire de se former, c'est de causer "Action Catholique avec son aumônier." Camarade Wilma Doyon.
- 10—L'article de journal que je voudrais avoir écrit: Camarade Albert Bernier.
- 11—Prier... c'est tout simplement un signe qu'on possède tout son bon sens... Camarade Léon Boisvert.

- 12—Comment le fils du propriétaire d'une manufacture témoignerait des sentiments chrétiens et même héroïques à l'égard des ouvriers: Camarade Gérard Hémond.
- 13—Le Grand Chef a-t-il pris Lui la meilleure part? ... la plus belle place? ... rappelez quelques-une de ses paroles... quelques-uns de ses actes... Camarade Jules Hébert.

Mot d'ordre: "Travaillons à devenir de chefs: sans peur... et sans reproche." Chant: Notre-Dame du Canada. "Regarde avec amour sur les bords du grand fleuve..."

On ne compte, on ne vaut icibas, que si l'on se gouverne, non selon soi-même, mais selon sa race.

M. l'abbé Groulx.

Recette

POULET PETIT DUC

Oter la peau du poulet, séparer les membres et les faire dégorger dans l'eau froide ainsi que les abatis. Ensuite les mettre dans une marinade composée de moitié bouillon sel, poivre, oignon, ciboule, persil et laurier. Laissez reposer pendant deux ou trois heures. Puis faire égoutter, tremper chaque morceau dans de l'œuf battu, rouler dans la farine et servir avec garniture de persil frit et de tranches de citron.

FAIT CESSER LES MAUX et DOULEURS

Peu importe que ce soit un léger malaise ou une grande douleur, peu importe que ce soit dû au mal de tête, à la névralgie, aux périodes menstruelles des femmes ou à une grippe, les TABLETTES ZUTOO apporteront le soulagement dans 20 minutes et vous laisseront bien portant. EN VENTE recommandées et employées par des milliers comme le vrai remède à la douleur. LA BOUTE



A l'Unité Sanitaire du comté de Mégantic

PROGRAMME

SEMAINE DU 23 NOVEMBRE

Mardi le 24 — THETFORD: Clinique de puériculture, de 2 à 4 hres P.M.

Mercredi le 25 — THETFORD: Clinique antituberculeuse de 7 à 9 hres P.M.

THETFORD: Clinique de puériculture à St-Maurice, de 2 à 4 hres P.M.

Jeudi le 26 — THETFORD: Clinique antituberculeuse, de 2 à 4 hres P.M.

Dr LUC PELLETIER, D.P.H. Officier Médical THETFORD MINES.

GRATIS
Un magnifique cadeau est donné gratis avec chaque livre de **Thé ou Café BRISTOL**
Thé noir garanti Ceylan et Indien Café garanti pur. EN VENTRE PARTOUT. Demandez-le à votre fournisseur.

CLASSE PRIVEE
Les parents qui désirent envoyer leurs enfants à une classe privée, pourront s'adresser à Mlle Annette St-Hilaire, 327 rue Notre-Dame. — Cours complet de Dactylographie en 6 mois, de Sténographie — et tous les cours, petits et grands — à de très bonnes conditions. Venez dès maintenant donner l'entrée de vos enfants.

Choisissez UN PROGRAMME N'IMPORTE LEQUEL

CE SOIR

7 h. 45	Morning Newscast.
8 h. 00	Devotions matinales.
8 h. 15	Good Morning Melodies.
8 h. 30	Cheerio.
8 h. 45	La petite déjeunée.
9 h. 00	Barry's Daily.
9 h. 15	Sera annoncé.
9 h. 30	The Women's.
9 h. 45	Therapist and Health.
10 h. 00	Stera announce.
10 h. 15	Melodies.
10 h. 30	Morning.
10 h. 45	Novelty and Martha.
11 h. 00	Whispering Prayer.
11 h. 15	The Invisible.
11 h. 30	Cour de la Parole.
11 h. 45	Prayer.
12 h. 00	Prayer.

Westinghouse a repoussé très loin les limites de la réception radio-phonique... Le régulateur "Pilote de l'Air" (exclusivité Westinghouse) vous permet de choisir VOS programmes et de les capter avec précision et sans trépidations. La syntonisation affinée permet de capter et d'écouter sans difficulté un poste éloigné transmettant sur une longueur d'onde adjacente à celle d'un poste local puissant... Le nouveau haut-parleur curviligne donne un son clair et distinct, quel que soit l'alignement des postes. Entrez donc constater par vous-même quelles merveilles vous offrent les Croiseurs Universels Westinghouse de 1937.

THE SHAWINIGAN WATER & POWER CO.

Le Vendeur a besoin de Pep!

Chaque verre de FRONTENAC WHITE CAP est rempli de "Pep", d'énergie, de saveur et de force.

LA BIÈRE Frontenac White Cap

LA FAIBLESSE PEUT DISPARAITRE FACILEMENT

Symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE:

- Pâleur
- Fatigue
- Muscles d'après
- Faiblesse
- Morose

Douleur de dos, de reins Inquiétude Périodes douloureuses Troubles intestinaux irréguliers

TOMBEZ-VOUS EN PRENANT LES BONNES PILULES ROUGES pour les Femmes Pâles et Fatiguées

De Clinique FRANCO Américaine Lité, 1370, rue St-Denis, Montréal

Un Essai Gratuit des Produits Vicks Pour Mieux Maîtriser les Rhumes Offert par Votre Pharmacien

Les Paquets Gratuits Contiennent des Echantillons de Vicks Va-tro-nol et de Vicks VapoRub — ainsi que des Détails Complets sur un Système qui, au Cours d'Essais Cliniques, a Réduit de Moitié les Malaises Dus aux Rhumes

N'alarmez-vous pas, cet hiver, dans votre propre famille, voir les malaises dus aux rhumes réduits de plus de moitié? C'est justement des résultats obtenus, en moyenne, parmi des milliers de personnes, au cours d'essais cliniques du Système Vicks Pour Mieux Maîtriser les Rhumes — le guide pratique des familles pour mieux se préserver des rhumes.

Les paquets gratuits que vous offre votre pharmacien vous feront connaître le Système Vicks et les produits qui le rendent possible: le Vicks Va-tro-nol et le Vicks VapoRub.

Pour Aider à Eviter Bien des Rhumes

Le Vicks Va-tro-nol est un moyen scientifique pour aider à éviter les rhumes. Les chimistes de Vicks ont consacré neuf années et \$250,000 à des recherches et des essais, avant de mettre au point cette formule exclusive à Vicks.

Le Va-tro-nol est conçu spécialement pour le nez et la gorge — vient habituellement de l'approche d'un rhume — le Va-tro-nol aide à éviter bien des rhumes et à se débarrasser des rhumes de cerveau dans leurs phases de début.

Et lorsque l'irritation a été négligée et que le nez est obstrué, ou qu'un rhume de cerveau désagréable s'est déclaré, le Va-tro-nol apporte un soulagement immédiat. Il diminue l'enflure des muqueuses, détache les mucosités accumulées, facilite et rafraîchit la respiration.

Pour Aider à Arrêter un Rhume Plus Vite

Quand un rhume vous saisit à l'improviste, ou s'échappe aux précautions les plus minutieuses —

ce n'est toujours le cas pour certains rhumes — le Vicks VapoRub vous aide à arrêter plus vite.

Il suffit de masser la gorge, la poitrine et le dos pendant 3 minutes avec du VapoRub. Avant même que vous ayez fini de frictionner, le VapoRub commence à vous soulager de deux façons à la fois: (1) Il agit directement comme un cataplasme ou emplâtre; (2) Ses vapeurs médicamenteuses, dégagées à la chaleur du corps, sont inhalées pendant des heures — environ 10 fois par minute — directement dans les voies respiratoires irritées. Cette action combinée, "cataplasme-et-vapeurs", détache les mucosités, soulage l'irritation, aide à dissiper la congestion. Tandis que le malade s'endort d'un sommeil paisible, le VapoRub continue à agir. Souvent, au réveil, le pire du rhume est passé.

Pastilles contre la Toux gratuites également

Contre la sécheresse de la gorge et l'enrouement, ou l'irritation provoquée par la toux, les pastilles Vicks médicamenteuses — Ingrédients adoucissants du Vicks VapoRub sous la forme agréable d'un bonbon — apportent un soulagement rapide et commode.

Demandez votre paquet gratuit dès aujourd'hui

N'oubliez pas — que votre pharmacien n'a qu'une quantité limitée de paquets d'essai gratuits, contenant ces préparations Vicks. Demandez le vôtre dès aujourd'hui, avant que la provision ne soit épuisée. Et ne manquez pas de lire les explications détaillées, qui se trouvent dans votre paquet gratuit, concernant le Système Vicks Pour Mieux Maîtriser les Rhumes — lequel a réduit de plus de moitié les malaises dus aux rhumes, au cours d'essais cliniques pratiqués sur 17,363 personnes. Il fera peut-être plus — ou moins — pour votre famille; mais devant des résultats aussi merveilleux, ne vaut-il pas la peine que vous en fassiez l'essai?

HEMORROIDES
sont promptement soulagées
par l'usage de
L'ONGUENT
du Dr. CHASE

SIROP SAPERISE
RECOMMANDE POUR
TOUX, RHUMES,
BRONCHITES,
EXTINCTION DE VOIX,
ASTHME, Etc.

EN VENTE
Dans toutes les pharmacies et
principaux magasins.

Si votre dépositaire ne l'a pas,
adressez-vous directement
au fabricant

Amédée Shaienks
ROBERTSONVILLE,
P. QUE.

x-2is-47

SEAL RITE

Vous ne pouvez arrêter la pluie
mais vous pouvez arrêter le cou-
lage de vos toits de maisons et
couvertures d'automobile, avec le
ciment à couverture

SEAL RITE
qui s'adapte à toutes les surfaces.
Vendu et posé par Geo. Ed. Morin
329, rue Johnson, Téléphone 534,
Thetford Mines, Qué.

Rendez une visite
au nouveau magasin du chic
Le Syndicat de Thetford
263 NOTRE-DAME,
(voisin du Théâtre Elite)
Tél. 602, Thetford Mines.

Assortiment complet et de
plus haute qualité dans la
confection pour dames et
messieurs.

Habits faits et sur mesures.

Un tailleur spécial à votre
disposition.

Accident à East Broughton

Monsieur Auguste Dodier fait
une chute sur la chaussée.

Monsieur Auguste Dodier, com-
merçant de bois d'East Brough-
ton, a été victime d'un accident
ces jours derniers lorsqu'il fit une
chute sur la chaussée glacée. Des
passants le relevèrent et le trans-
portèrent à sa résidence, où un
médecin fut immédiatement man-
dé.

M. Dodier est retenu au lit, et
le Docteur n'a pu se prononcer
immédiatement sur son état.

Nous lui souhaitons un com-
plet rétablissement.

East Broughton

Va-et-Vient—
—Mmes Aimé Nadeau et Char-
les-Emile Ménard à Québec jeudi
dernier à l'occasion de la journée
d'étude de la Ligue Catholique
Féminine.

—Mlle Rachel Lambert a pas-
sé la fin de semaine chez sa tante
Mme Edmond Brochu à Ste-Marie
de Beauce.

—M. et Mme J. Alfred Vallée
de Disraëli ont été les hôtes de
M. et Mme E. Robert.

—M. et Mme J. E. Dion, Mlles
Gabrielle et Denise Dion à Baau-
ceville, visitant Mlle C. A. Dion
à l'École Normale.

—M. Ephrem Grondin de St-
Joseph de Beauce en promenade
chez M. Denis Grondin récem-
ment.

—Mlle Rénalda Lessard à Qué-
bec par affaires récemment.

A PARTIR DE
Dimanche, 29 nov.
— 1936 —

Nous discontinuerons notre
Service d'Autobus

Pour cette Saison
entre
LEVIS-ST. GEORGE
MORISSET.

Aussi changements dans les
Horaires des Trains

Pour plus de renseignements
consultez les agents
Québec Central



CHEVAUX A VENDRE

James ELLIOTT, de Blackie,
Alta., recevra un autre char de
chevaux, à Thetford Mines, Ven-
dredi le 20 novembre. Il y aura
15 chevaux d'un an, 5 de deux ans
et 2 de 3 ans; tous Percheron,
dont 50% des juments. Aussi 18
bons chevaux de travail, de 3 à 9
ans, pesant de 1100 à 1600 lbs;
6 juments, dont 5 sont pleines
pour le printemps. Quelques-uns
sont bien accouplés pour travail
double. Venez les voir et
jugez-en par vous-mêmes.

x-1is-47

DISRAELI

Va-et-Vient—
—M. Maurice Boissonnault de
Black Lake à Disraëli par affaires
samedi dernier.

—M. et Mme L. N. Tanguay
de Green, Maine en visite chez
Mme F. Poirier ces jours der-
niers.

—Mme Arthur Laliberté était
à Thetford Mines, par affaires,
lundi.

—Mlle Thérèse Parent a passé
quelques jours chez sa tante Mme
Honoré Parent à Sherbrooke.

—M. et Mme Gilbert Gilbert
et leur petite-fille Mirelle Renaud
étaient à Thetford Mines, par af-
faires, au cours de la semaine der-
nière.

—Mme Adélaïde Daigle était à
Québec vendredi dernier.

—Mlle Fernande Marcoux é-
tait à Tring Junction, dimanche,
chez M. Philibert Lapointe.

—Mlle E. Labrie de Ste-Angèle
de Nicolet, passe quelques jours
chez son père M. J. D. Labrie.

—Mme J. S. Champoux à Mont-
réal, par affaires, la semaine der-
nière.

—Mlle Rita Perreault passe
quelque temps à St-Bernard et
Thetford Mines chez des amis.

—M. Raoul Gagnon est parti
pour Montréal.

East Broughton

Va-et-Vient—
—Dr et Mme V. E. Groleau et
leurs enfants à St-Raymond ré-
cemment visitant les parents de
Mme Groleau.

—M. Philippe Vallée de St-
Lambert chez son père M. Na-
poléon Vallée.

—Mlle Jeannette Morissette à
Ste-Marie visitant sa mère Mme
Joseph Morissette.

—M. E. Robert et ses jeunes
filles Mlles Anne-Marie et Ger-
maine Robert à St-Ephrem de
Tring et St-Evariste les hôtes de
parents et amis.

—Étaient en visite chez le Dr
et Mme V. E. Groleau, ces jours
derniers: le Dr et Mme Octave
Moisan de St-Raymond.

—Mlle Marie-Anna Vachon de
St-Frédéric a passé quelques jours
chez son oncle M. Thomas Va-
chon.

—M. Ernest Poulin de Beauce-
ville dans notre localité par af-
faires cette semaine.

—Mlle Madeleine Cliche à
Thetford Mines, l'hôte de M. et
Mme Jos. T. Beaudoin, et d'autres
parents.

—Mme Jos. Arthur Vallée de
St-Lambert et sa fillette Céline
sont venus visiter M. Auguste
Dodier qui est retenu au lit à la
suite d'un accident qu'il a subi la
semaine dernière en faisant une
chute sur la glace. Ont aussi vi-
sité la famille Dodier à cette oc-
casion: M. et Mme Thomas Va-
chon et leur famille de St-Frédé-
ric, Mlle Régine Vachon de Val-
ley Junction, Mlle Rita Nadeau
de Magog. Nous souhaitons à M.
Dodier un complet rétablissement.

—M. Gérard Vachon de Drum-
mondville a visité des parents à
East Broughton

—M. François Fauher de St-
Ephrem de Tring chez sa fille
Mme E. Robert.

—M. et Mme Olivier Vachon
de St-Jean d'Iberville dans notre
localité visitant des parents et
amis.

—M. Rosaire Vachon de Drum-
mondville était l'hôte de Mlle
Bella Tardif en fin de semaine.

—Le Dr Lionel Groleau de
Sherbrooke dans sa famille chez
M. et Mme Eleuthère Groleau di-
manche.

Activités des anciens D. L. S.

Séance du 11 novembre 1936

La séance s'ouvre à 8 heures
et demie par la prière. Cette sé-
ance est présidée par monsieur
l'ancien Payeur. MM. le Vice-
président et trois des Conseillers
manquent à l'appel.

Les minutes sont lues. On fait
remarque au Secrétaire qu'il a
oublié de mentionner qu'au cours
de la dernière réunion, on invita
MM. Henri Genest et Gérard Ro-
berge à faire parti de notre com-
ité, vu qu'ils sont des anciens
des années 1910-11. Après quoi
les minutes sont acceptées.

On discute ensuite sur la ma-
nière de recevoir les Anciens des
Trois-Rivières, qui viennent jouer
une pièce samedi soir. Après
quelques minutes de discussion
tous sont d'avis de leur servir un
banquet après la séance de sa-
medi, que les repas seraient servis
au réfectoire du Collège et qu'on
louerait à chacun d'eux une cham-
bre à l'Hôtel Manoir Hébert.

On passe en revue quelques
noms des anciens de 1911.

La séance est levée à 10 heu-
res et trente minutes par la pri-
ère; tous se séparent en se pro-
mettant d'être présent pour la
séance de samedi soir.

Les noms suivants échappent
à nos recherches:

Arthur Lafrance, fils de Napoléon
Ovide Guay, fils de Pierre.

M. Goulet, fils d'Alexis.

Olivier Grégoire fils de Louis.
Georges Nadeau, fils de Georges.
Louis Poulin, fils de Joseph.

Roméo Vachon, fils d'Audias.

Gabriel Bélanger fils de F.-Xavier
Wilfrid Côté fils d'Emile.

Raoul Dodier, fils de Gédéon.

Thomas Gagnon, fils de Gaudias.

Donat Gilbert, fils d'Adélaïde.

Eddie Perron, fils de Joseph.

Paul-Emile Duval, fils d'Ulric.

Jules Duval, fils d'Ulric.

Léon Giguère, fils de Richard.

Jean Lapointe, fils de Joseph.

Antonin Savoie, fils de Joseph.

Rosario Savoie, fils de Joseph.

Joseph Marcotte fils de Joseph.

Louis Marcoux, fils d'Onésime.

Alfred Gagnon, fils de Ludger.

Esdras Couture fils d'Esdras.

Télesphore Bédard, fils de Geo.

Lorenzo Simard, fils de Georges.

Arthur Nolet,

Arthur Bergeron, fils de Thomas.

Télesphore Audy, fils de Narcisse.

Donat Audy, fils de Narcisse.

Lucien Côté, fils de Gédéon.

Adélaïde Demers, fils de Lazare.

Joseph Vachon fils de Narcisse.

Léo Cocture, fils de Napoléon.

Ulric Marcotte, fils de Napoléon.

J. H. BELLEAU,
Secrétaire.

PRENDRE UN PTIT COUP
C'EST AGRÉABLE!

FUMER LE VOGUE
EST DOUX!

VOGUE
est en
vogue!

TABAC À CIGARETTES
VOGUE 10¢
le paquet

VOGUE signifie VALEUR

CHRYSLER pour 1937

Chrysler Imperial

LE CHEF-D'OEUVRE DE L'AUTOMOBILISME DE SOMMET AU
CANADA À DES PRIX FORTEMENT RÉDUITS

LE CHRYSLER IMPERIAL de 1937 tient la première place comme
modèle qui symbolise le suprême agrément des voyages en automobile.

En stationnement—c'est un lévrier qui est las d'être en laisse...
en mouvement—c'est un pur-sang dans toute la majesté de son élan
rythmique! Tous ceux qui le regardent sont saisis par la Splendeur
du Chrysler Imperial.

A l'intérieur... des ar-
rangements savants, des plan-
chers bas et des banquettes
moelleuses vous invitent au
repos et à la quiétude.

Conduisez-le comme il vous
plaira... deux, trois, quatre
cents milles par jour... vous en sortez délassé et prêt à vous mettre au
travail ou au jeu.

Les Ingénieurs de Chrysler ont accompli des prodiges à des endroits
où votre œil ne pénétrera peut-être jamais. Par exemple... La Répara-
tion Balancée du Poids... Des Amortisseurs de Chocs Aéro-
Hydrauliques... Un Montage de Carrosserie qui étouffe tout bruit...
Isolement à l'épreuve des sons... Montage du Moteur d'après Pouvoir
Flottant... nouvelles carrosseries
Acier-Sécurité avec toits en acier sans
coutures... Tous ces perfectionne-
ments du Génie Chrysler, et bien
d'autres, vous donnent l'automobilisme
de sommet.

Voyez le nouveau Chrysler Imper-
ial. Arrangez-vous pour en conduire un.

Chrysler Royal

UNE RÉUSSITE DANS L'AUTOMOBILISME À UN
NOUVEAU PRIX TRÈS BAS

C'EST UN TRIBUT au génie des ingénieurs de Chrysler
que d'avoir pu produire une voiture d'un luxe et d'une
puissance si remarquables que le Chrysler Royal—à des
prix que bien peu plus élevés que ceux exigés pour des
voitures du domaine des très bas prix.

Complètement nouveaux... nouveaux dans le dessin...
nouveaux dans le contour dynamique dit "action-line"... un
puissant moteur "Gold Seal" de 93 c.v. ayant la plus haute
compression en regard de l'alésage qui ne s'est jamais vue...
Utilisent le gaz ordinaire et donnent de trois à quatre milles
de plus au gallon que bien des moteurs avec moins de force.

Nouveaux dans le confort apporté—la carrosserie repose
sur des supports en caoutchouc qui absorbent les chocs de la
route et bannissent tous les bruits... nouveaux amortisseurs
de chocs type-avion... isolement de la carrosserie aussi par-
fait qu'un poste de radiophonie... nouveau système de direc-
tion plus docile... nouveaux intérieurs à dessin-sécurité—
et le tout pour un prix vraiment démocratique!

Conduisez un de ces Nouveaux Chrysler Royal. Il vous
en coûte si peu plus pour avoir le meilleur. Voyez le dépositaire
Chrysler-Plymouth le plus tôt possible.

LES PRINCES DU CHEMIN DU ROI

BEGIN MOTORS LIMITED

602-604 NOTRE-DAME, TEL: 212, THETFORD MINES.

Le Poêle "DUCHESS" McCLARY

AVEC RESERVOIR ET RECHAUD SUPERIEUR
Fini tout émail ivoire deux tons

UN nouveau modèle avec
décorations modernes, de-
vant uni avec gonds et boulons
invisibles à l'extérieur; base et
pattes perfectionnées. Chauffé
au charbon et peut se changer
facilement pour chauffer au
bois. Four pleine grandeur
fini émaillé, porte à fermoir
spécial, foyer et grilles très
durables, grand réservoir et
plusieurs autres particularités
exclusives au McClary.

Vendus avec conditions de paiement faciles par
ALFRED GIRARD
462 Notre-Dame, Tél. 521 Thetford Mines.

C'est un Régal!

BIERE BLACK HORSE
DAWES